

IMAS 06.10

Первое издание
1 октября 2008 г.
С учетом поправки 3, июнь 2013 года

Управление профессиональной подготовкой

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам
противоминной деятельности (UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)
Электронная почта: mineaction@un.org
Тел.: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498
Веб-сайт: www.mineactionstandards.org

Внимание!

Дата актуализации данного документа указана на титульном листе. Так как серия Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS) подвергается регулярному пересмотру и редактированию, пользователям следует сверяться с данными о статусе каждого документа на веб-сайте проекта IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/> или на веб-сайте службы UNMAS по адресу <http://www.mineaction.org>.

Уведомление об авторских правах

Настоящий документ Организации Объединенных Наций является одним из Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS), и авторские права на него защищены Организацией Объединенных Наций. Ни этот документ, ни выдержки из него не могут быть воспроизведены, сохранены в базе данных или переданы в какой-либо форме с помощью любых средств и в каких бы то ни было целях без предварительного письменного разрешения службы UNMAS, действующей от имени ООН.

Настоящий документ не предназначен для распространения через торговые сети.

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной деятельности
(UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)

Электронная почта: mineaction@un.org

Тел.: +1 (212) 963 0691

Факс: +1 (212) 963 2498

Содержание

Содержание	iii
Предисловие	iv
Введение	v
Управление профессиональной подготовкой	1
1. Назначение.....	1
2. Справочные документы.....	1
3. Термины, определения и сокращения	1
4. Профессиональная подготовка. Общие требования	1
5. Анализ потребностей в обучении (TNA)	2
6. План профессионального обучения и подготовительные мероприятия	3
6.1. Общие положения.....	3
6.2. Типы профессиональной подготовки.....	4
6.2.1. Общие положения	4
6.2.2. ОJT.....	4
6.2.3. Формальная подготовка	4
6.3. Цели профессиональной подготовки, курса и занятия	5
6.4. План проведения курса	5
6.5. Тестирование по окончании обучения.....	5
7. Пакет управления учебным процессом (TMP).....	6
8. Квалификация и опыт кадров, проводящих обучение	6
9. Мониторинг обучения	7
9.1. Общие положения.....	7
9.2. Внутренний мониторинг	7
9.3. Внешний мониторинг	7
10. Административные процедуры обучения	8
10.1. Общие положения.....	8
10.2. Критерии отбора стажеров.....	8
10.3. Учебное оборудование и материалы	9
10.4. Учебные мины и ERW	9
10.5. Учебные центры и полигоны	9
10.6. Управление записями по обучению.....	9
11. Обязанности	9
11.1. Организация Объединенных Наций	9
11.2. Национальные органы противоминной деятельности (NMAA).....	9
11.3. Организации по противоминной деятельности.....	10
11.4. Донорские организации	10
Приложение А (нормативное) Справочные документы	11
Приложение В (информативное) Пример целей обучения и целей курса для базовой подготовки по вопросам разминирования	12
Приложение С (информативное) Примерный план курса: эксплуатировать современные металлодетекторы	14
Приложение D (информативное) Пример плана тестирования по итогам обучения.....	16
Ведомость корректировки	17

Предисловие

Международные стандарты для реализации программ в области гуманитарного разминирования были впервые предложены рабочими группами на международной технической конференции, состоявшейся в Дании в июле 1996 года. Были установлены критерии для всех аспектов процесса разминирования, рекомендованы стандарты и согласовано новое универсальное определение термина *clearance* (очистка от мин). В конце 1996 года эти принципы, предложенные в Дании, получили развитие по результатам деятельности рабочей группы под эгидой ООН, и на их основе были разработаны Международные стандарты проведения операций в области гуманитарной очистки от мин. Первое издание было опубликовано службой ООН по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) в марте 1997 года.

Содержание этих исходных стандартов было расширено, с тем чтобы включить другие компоненты противоминной деятельности и отразить изменения, внесенные в рабочие процедуры, практические методы и регламенты. Эти стандарты были переработаны и переименованы в «Международные стандарты противоминной деятельности» (IMAS). Их первое издание было выпущено в октябре 2001 года.

На Организацию Объединенных Наций возлагается общая ответственность за создание условий и стимулов для эффективного управления программами в области противоминной деятельности, включая разработку и сопровождение стандартов. В связи с этим UNMAS является подразделением Организации Объединенных Наций, отвечающим за разработку и совершенствование IMAS. Стандарты IMAS подготавливаются при содействии Женевского международного центра гуманитарного разминирования (GICHD).

Работу по подготовке, пересмотру и редактированию этих стандартов ведут технические комитеты при поддержке со стороны международных, государственных и негосударственных организаций. С последней версией каждого из стандартов, а также с информацией о работе технических комитетов можно ознакомиться по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. Отдельные стандарты IMAS пересматриваются не реже одного раза в три года, чтобы отразить изменения, происходящие в нормативных документах и практических процедурах противоминной деятельности, а также для того чтобы внести эти изменения в международные регламенты и требования.

Введение

Практически во всех программах противоминной деятельности будет присутствовать требование к подготовке кадров для оперативных и управленческих задач. Профессиональная подготовка может осуществляться двумя способами: неформальное обучение или обучение, проводимое на рабочем месте, и формальное обучение. Обучение на рабочем месте, как правило, проводится с небольшим количеством персонала по принципу «один к одному». Это имеет тенденцию к обучению на постоянной основе и проводится по принципу «по мере необходимости» при участии старших представителей персонала. Формальное обучение, как правило, проводится с группой обучаемых в течение конечного периода времени, например в виде учебных курсов или семинаров. Формальное обучение может проводиться непосредственно самими организациями по противоминной деятельности: главным учебным центром, созданным Национальным органом противоминной деятельности (NMAA), или международными учебными заведениями либо экспертами.

Программа обучения должна быть разработана в свете выявленных потребностей, в связи с чем для проведения профессиональной подготовки требуется, чтобы в первую очередь был проведен анализ потребности в обучении. Профессиональную подготовку должны проводить квалифицированные инструкторы, которые в полной мере учитывают различные потребности обучаемых, например различия полов и многообразие. Для обеспечения высокого качества подготовки NMAA следует установить национальные руководящие принципы управления профессиональной подготовкой, осуществления мониторинга хода подготовки и ее предоставления, а также для оценки результатов. NMAA следует в рамках национальных стандартов разработать требования к управлению профессиональной подготовкой.

Примечание. Обучение на рабочем месте иногда может также проводиться в качестве формального обучения.

Управление профессиональной подготовкой

1. Назначение

В настоящем стандарте содержатся руководящие принципы управления подготовкой персонала для противоминной деятельности. Настоящий стандарт, в частности, относится к профессиональной подготовке, проводимой организациями по противоминной деятельности для персонала, осуществляющего обучение рискам, исходящим от мин (MRE), утилизацию боеприпасов взрывного действия (EOD) и операции, такие как разведка минной обстановки, очистка от мин, маркировка, мониторинг и оценка, а также деятельность по контролю качества.

Это не распространяется на другие виды профессиональной подготовки для сотрудников, выполняющих задачи противоминной деятельности, в том числе такие, как деятельность по оказанию помощи пострадавшим лицам, обучение с целью развития навыков выполнения административных, логистических и финансовых задач, хотя могут применяться аналогичные принципы.

В настоящем стандарте не нашло подробного отражения проведение подготовки на рабочем месте.

2. Справочные документы

Перечень нормативных справочных документов приводится в приложении А. Нормативные справочные документы — это важные документы, на которые делается ссылка в настоящем стандарте, в связи с чем они формируют часть положений настоящего стандарта.

3. Термины, определения и сокращения

Полный глоссарий всех терминов, определений и сокращений, применяемых в серии стандартов IMAS, приведен в IMAS 04.10.

В серии стандартов IMAS слова shall (должен), should (следует) и may (может) используются для обозначения предполагаемой степени соответствия требованиям. Такое применение согласуется с лингвистическими правилами, используемыми в стандартах и руководящих принципах ISO:

- a) глагол shall (должен) используется для обозначения требований, методов или технических условий, подлежащих применению, для того чтобы обеспечить соответствие требованиям стандарта;
- b) глагол should (следует) используется для обозначения требований, методов или технических условий, выполнение которых является предпочтительным;
- c) глагол may (может) используется для обозначения возможного метода или образа действий.

Термин National Mine Action Authority (NMAA) (Национальный орган противоминной деятельности) означает государственную организацию в стране, подвергшейся воздействию мин. Эта организация часто формируется в виде межведомственного комитета, на который возлагается ответственность за регулирование и координацию противоминной деятельности, а также за управление ею.

Примечание. В отсутствие NMAA может оказаться необходимым и уместным для ООН или иного признанного международного органа принятие на себя некоторых или всех таких обязанностей, а также осуществление некоторых или всех функций МАС либо, что имеет место не так часто, функций NMAA.

Термин «организация по противоминной деятельности» относится к любой организации (правительственной, НГО, военной или коммерческой организации), которая отвечает за реализацию проектов или задач противоминной деятельности. Организация по противоминной деятельности может выступать в роли головного подрядчика, субподрядчика, консультанта или агента.

4. Профессиональная подготовка. Общие требования

NMAA следует в рамках своих программ установить процедуры управления профессиональной подготовкой. Такие процедуры следует изложить в национальных стандартах и охватить в них следующие требования:

- a) профессиональную подготовку следует основывать на анализе потребностей в обучении (TNA);

- b) профессиональную подготовку следует включать в стратегическое и ежегодное планирование в рамках развития национального потенциала;
- c) профессиональную подготовку следует правильно планировать, разрабатывать и направлять с помощью подробных пакетов управления учебным процессом (TMP);
- d) если обучение не осуществляется централизованно под контролем NMAA, организациям по противоминной деятельности следует представить свои TMP на утверждение в NMAA до начала любого курса профессиональной подготовки.

Примечание. В ходе процесса аккредитации организациям по противоминной деятельности следует представить подробную информацию о схемах подготовки управленческих кадров, а также свои программы развития навыков работников. См. подробные сведения в IMAS 07.30.

- e) проведение профессиональной подготовки следует возлагать только на квалифицированных инструкторов. NMAA следует указать, каким образом будет проверяться квалификация;
- f) следует проводить тестирование и оценку профессиональной подготовки;
- g) профессиональную подготовку следует подвергать как внутреннему, так и внешнему мониторингу;
- h) следует разработать административные процедуры профессиональной подготовки.

5. Анализ потребностей в обучении (TNA)

Главным целевым назначением проведения профессиональной подготовки персонала, осуществляющего противоминную деятельность, является приобретение базовых или расширение существующих знаний, навыков и компетенций, для того чтобы удовлетворительно выполнять возложенные на него задачи и обязанности. В идеальных условиях организациям по противоминной деятельности заранее следует знать потребности в профессиональном обучении, которое они организуют. Если это неизвестно, следует провести TNA до начала разработки и проведения какого-либо курса обучения. TNA окажет содействие в следующем:

- a) подтвердит, действительно ли необходимо обучение;
- b) определит содержание и объем обучения;
- c) определит желаемые итоговые результаты обучения;
- d) создаст основу для измерения успешности обучения;
- e) определит причины низких производственных показателей в организации;
- f) усилит поддержку управления.

Для проведения TNA следует использовать широкое разнообразие методов, таких как анкетирование, фокус-группы, собеседования и анализ производительности труда.

Потребность в профессиональном обучении следует основывать на фактических потребностях потенциальных стажеров, а также на организационной ситуации, в которой они должны применять те знания, которые были получены. «Фактические требования» означают знания, навыки и отношение (KSA), необходимые для исполнения обязанностей. «Организационная ситуация» указывает на аспекты внутри организации, которые ограничивают производительность отдельных сотрудников, такие как некорректно составленный круг полномочий или отсутствие лидерских качеств. TNA помогает проанализировать, какие проблемы производительности создаются в связи с недостаточными KSA сотрудника, а какие возникают из-за ограничений в организационной ситуации. Те проблемы, которые вызваны отсутствием у сотрудников надлежащих KSA, могут быть решены через профессиональную подготовку, в то время как проблемы, вызванные ограничениями в организационной ситуации, должны решаться с помощью других средств. Без применения TNA в организации может наблюдаться тенденция к проведению обучения своих сотрудников без понимания того, что реальная проблема ограничения производительности заключается в организационной ситуации.

При проведении TNA следует выполнить следующие шаги:

Шаг 1. Организационный анализ

В рамках такого анализа следует учитывать основные проблемы в производственных показателях организации и ожидаемый вклад от процесса профессиональной подготовки. Исходя из этого анализа, должно быть ясно, какие проблемы могут быть решены посредством подготовки, а какие требуют изменений в функционировании организации. Это изменения в стратегии, кадровом укомплектовании или управленческих системах.

Если TNA указывает на то, что эффективность работы ограничивается внутренними проблемами, организации следует разработать план решения таких вопросов.

Если TNA указывает на то, что обучение *может* способствовать повышению эффективности работы организации, организационный анализ должен указать, для каких должностей требуется профессиональная подготовка.

Шаг 2. Анализ задачи: выявление несоответствия в производственных показателях

Этот анализ является аудитом навыков, и в него следует включать:

- a) подробное исследование обязанностей и сфер ответственности для каждой должности, в отношении которой ведется рассмотрение;
- b) определение отдельных задач, которые должны быть выполнены с обязанностями и ответственностью в рамках каждой должности;
- c) определение знаний, навыков и отношения (KSA), необходимых для удовлетворительного выполнения каждой из задач;
- d) определение текущего уровня KSA каждого сотрудника на должности, который нуждается в повышении производительности, т. е. *«что сотрудник делает сейчас»* (фактическая производительность по задаче и соответствующие KSA).

В качестве результата анализа поставленной задачи следует рассматривать сводку по задачам и соответствующим KSA, которые необходимы сотруднику для удовлетворительного выполнения им своих обязанностей и возложенной ответственности в рамках конкретной должности.

Шаг 3. Выявление потребностей в профессиональном обучении

Потребности в профессиональном обучении должны быть сформулированы на основе различий между тем, *«что сотрудник делает сейчас»* и *«что сотруднику следует делать»* (т. е. требуемой производительностью).

Получаемые в результате потребности в профессиональном обучении можно разделить на укрупненные обобщенные потребности в профессиональном обучении, такие как «каким образом осуществлять операции по очистке от мин», а они могут быть разбиты на меньшие потребности в профессиональном обучении, такие как «каким образом безопасно работать с металлодетектором», «каким образом организовать отдельные занятия по курсу MRE для мужчин и женщин» и «каким образом выполнить картографирование района проживания сообщества с учетом гендерных аспектов».

Если после завершения TNA курс профессиональной подготовки был расценен как надлежащий ответ на проблемы с производительностью, тогда должны быть разработаны и подготовлены программы профессионального обучения.

6. План профессионального обучения и подготовительные мероприятия

6.1. Общие положения

Чтобы надлежащим образом разработать и подготовить обучение, необходимо:

- a) решить, какой тип обучения будет наилучшим образом отвечать потребностям в профессиональной подготовке;
- b) установить цели профессиональной подготовки, курса и, возможно, отдельных занятий;
- c) разработать планы проведения курсов;
- d) принять решение о методе тестирования и оценки по результатам обучения.

6.2. Типы профессиональной подготовки

6.2.1. Общие положения

В контексте противоминной деятельности профессиональная подготовка может быть классифицирована как обучение на рабочем месте (ОJT) или как формальное обучение в виде базового курса, курса переподготовки или продолжения обучения.

6.2.2. ОJT

ОJT, как правило, проводится непрерывно и в упрощенном виде, в то время как сотрудник осуществляет свои функции и обязанности, соизмеримые с его текущим уровнем KSA.

ОJT не требует полного спектра планирования обучения, однако должны быть установлены цели обучения (см. 6.4), а также определен способ оценки того, были ли достигнуты эти цели.

6.2.3. Формальная подготовка

6.2.3.1. Общие положения

Формальная подготовка, как правило, проводится в виде учебного курса или семинара для группы стажеров на протяжении конечного периода времени, часто вдали от оперативного участка выполнения работ. Формальное обучение следует разрабатывать и готовить в соответствии с четырьмя задачами, перечисленными в статье 6.1. Три уровня формального обучения обсуждаются ниже.

6.2.3.2. Базовая подготовка

Основная цель обучения — дать сотруднику необходимые KSA для удовлетворительного выполнения каждой поставленной задачи. Такой тип обучения применим для вновь нанятых сотрудников. Например, базовый курс по разминированию для вновь принятых на работу саперов.

6.2.3.3. Переподготовка

Переподготовка необходима для восстановления и/или поддержания имеющихся уровней KSA на протяжении времени. Такой тип обучения можно использовать на регулярной основе после периодов отсутствия на участках выполнения задачи или когда имеются признаки того, что уровни KSA снизились. Эти признаки могут быть идентифицированы посредством регулярного мониторинга и инспектирования или в результате какого-либо происшествия.

6.2.3.4. Продолжение обучения

Продолжением обучения является обучение, которое основывается на предыдущей подготовке и обеспечивает дополнительные KSA. Такой тип обучения применяется в случаях, когда происходят изменения в методах работы, процедурах и оборудовании или когда сотрудники обучаются дополнительным навыкам для карьерного роста.

Решение о предпочтительном выборе одного уровня подготовки по сравнению с другим должно зависеть не только от потребностей в обучении, но и от:

- a) должности, задач и соответствующих KSA;
- b) количества стажеров, принимающих участие;
- c) наличия человеческих ресурсов (инструкторов), физических (учебного оборудования и классов) и финансовых ресурсов, необходимых для планирования, подготовки и проведения обучения.

6.3. Цели профессиональной подготовки, курса и занятия

Профессиональную подготовку следует разрабатывать с учетом конкретных и измеримых целей обучения. Учебная цель является кратким и четким заявлением о том, что обучаемому следует знать или уметь делать по завершении обучения. Учебные цели служат для обеспечения направленности в планировании содержания курса подготовки и методов; они обеспечивают средства, посредством которых можно сравнивать результаты обучения. Цели обучения следует основывать на потребностях в профессиональном обучении, установленных в TNA, и описывать в них, какие KSA стажер должен получить в результате прохождения обучения.

Цель каждого обучения должна быть затем разбита на ряд конкретных и измеримых целей курса. Задачи курса описывают конкретные KSA, которые должны быть приобретены обучаемыми за один курс. Например: для цели обучения «содействовать в картографировании местности проживания сообщества, подверженного воздействию мин/ERW» могут быть сформулированы три цели курса: одна из них относится к знаниям, другая — к навыкам, а третья описывает отношение. Для курса следует предусмотреть продолжительность, не превышающую половину дня, и составить его следует из нескольких занятий.

Цели, описывающие отношение, следует использовать там, где у обучаемых есть потребность в обеспечении соответствия определенным стандартам поведения, таким как, например, промышленная безопасность. Цели, описывающие отношение, не могут быть протестированы, они могут быть только оценены. Для учебного предмета, такого как промышленная безопасность, должны быть установлены две взаимодополняющие обеспечивающие цели. Первая будет описывать понимание требований промышленной безопасности, что можно протестировать, а вторая — это цель, описывающая отношение; она будет включать в себя «демонстрацию» отношения к промышленной безопасности. Здесь могут быть рассмотрены некоторые конкретные индикаторы, описывающие «безопасное» и «небезопасное» поведение, а также критерии прохождения и непрохождения теста, но оценка может включать наблюдение за стажерами на протяжении всего срока обучения, чтобы гарантировать демонстрацию ими безопасного поведения. См. приложение В, где приводятся примеры задач, целей профессиональной подготовки и занятий для базового курса по противоминной деятельности.

В дополнение к планированию целей профессиональной подготовки, целей курса и целей отдельного занятия, которые сосредоточены на решении именно той или иной проблемы, могут быть разработаны KSA. Для таких целей следует обеспечить в равной степени конкретность и измеримость, а при их планировании следует придерживаться тех же правил, что и для целей подготовки и целей курса.

Цели должны быть пронумерованы в логической последовательности с учетом того, что предыдущая цель является обязательным условием для последующей цели. В приложении В показан пример такой логической системы нумерации.

6.4. План проведения курса

Подготовка должна быть разбита на несколько курсов. Все курсы подготовки должны быть разработаны с использованием четких планов курса. Эти планы предусматривают обзор по каждому курсу. В связи с этим подготовку следует проводить согласно планам курсов, расположенным в порядке, в котором они будут вычитываться. Планирование следует организовать логичным образом, чтобы гарантировать, что любые курсы, которые являются необходимым условием для последующих, были организованы надлежащим образом.

Планы курсов предоставляют большую часть сведений, необходимых для проведения подготовки, и позволяют инструкторам подготовить и удовлетворительно прочитать каждый курс. В связи с этим вся подготовка будет более эффективной. Пример плана курса см. в приложении С.

6.5. Тестирование по окончании обучения

Последним шагом в процессе подготовки к обучению должна стать разработка учебных тестов. Эти тесты следует использовать в конце обучения, и к этому времени следует обеспечить достижение целей обучения.

Для практических тестов или оценивания на рабочем месте условия должны быть безопасными и как можно более близкими к условиям рабочего процесса, который будет выполнять стажер.

Заключительной частью в разработке учебных целей является определение результатов тестов, которые описывают, как стажер может продемонстрировать, что цель (цели) подготовки и/или курса были достигнуты. Объявление результата может просто быть сообщением о набранном проходном балле для письменного теста или об успешном завершении практического теста. В подготовке сапера часто актуален тест на соблюдение правил промышленной безопасности.

Условия и заявления о достигнутых результатах оценивания следует перечислить в плане тестирования по итогам обучения. Инструкторы могут также вносить в эту форму свои замечания в отношении административных или иных сведений. Пример такого плана включен в приложение D.

Следует предусмотреть возможность для повторного тестирования стажеров, которые не прошли первоначальный тест.

Сведения об управлении тестированием по результатам обучения и возможном повторном тестировании следует включить в административные процедуры обучения (TAP). Если стажер не проходит первоначальный тест, ему нужно дать короткий период дополнительного обучения, а затем провести еще один тест, чтобы закончить подготовку. Факт направления запроса на повторное тестирование также должен быть включен в отчет о подготовке этого лица. Если стажер не проходит повторное тестирование, могут быть предусмотрены альтернативные варианты. Для стажера они могут включать OJT с последующим участием в будущей профессиональной подготовке по тому же вопросу.

Хотя тестирование достижения целей обучения после его окончания важно, инструктору следует также проводить «подтверждающее тестирование» на протяжении всего периода обучения. Сюда входит проверка понимания стажерами материала занятия и нахождения на правильном пути к достижению цели в соответствии с требуемым стандартом. Этот тип тестирования инструктору следует готовить в рамках планирования занятия.

7. Пакет управления учебным процессом (TMP)

TMP представляет собой набор документов, которые предоставляют всю информацию, необходимую для запуска формального обучения. NMAA следует указать, что в рамках их программ следует включать в TMP. В TMP в соответствующих случаях следует включать:

- a) цели профессиональной подготовки, курса и занятия;
- b) комплект планов курса и расписание;
- c) описание мероприятий и практических упражнений;
- d) практические упражнения;
- e) инструментарий тестирования по результатам обучения;
- f) электронные презентации в PowerPoint и наглядные пособия;
- g) перечень учебного оборудования;
- h) перечень учебных пособий;
- i) раздаточные материалы;
- j) справочные материалы;
- k) административные процедуры обучения (см. статью 10 ниже).

Следует обеспечить, чтобы полный TMP позволял инструктору продуктивно и эффективно планировать и проводить формальное обучение и в то же время чтобы он предоставлял менеджеру краткий обзор всего обучения.

Когда организации по противоминной деятельности проводят свою собственную подготовку, TMP следует представлять на утверждение NMAA в соответствии с процедурами, установленными NMAA.

8. Квалификация и опыт кадров, проводящих обучение

Организациям по разминированию следует обеспечивать, чтобы все инструкторы имели соответствующую квалификацию и опыт, необходимые для обеспечения эффективной и технически продуманной подготовки.

NMAA может потребовать от организации по противоминной деятельности представить резюме (CV) инструкторов для их утверждения до начала подготовки, если квалификация и опыт инструктора до этого не были представлены в рамках процесса аккредитации.

9. Мониторинг обучения

9.1. Общие положения

Мониторинг обучения следует проводить в целях гарантии его эффективности и технической продуманности, а также соответствия проводимого обучения TMP и достижения поставленных целей. Планы внутреннего и внешнего мониторинга обучения должны быть включены в административные процедуры обучения.

Мониторинг обучения может осуществляться внутри страны лицом или организацией, ответственными за подготовку. Например, поставщиком обучения, организатором обучения или менеджером по обучению и/или внешним лицом или организацией, кроме исполнителя обучения/организатора обучения.

Вне зависимости от того, проводится мониторинг как внутренний или внешний, следует обеспечить, чтобы он:

- a) конкретно указывал, соответствует обучение или же не соответствует требованиям к должностным обязанностям, а также что должно быть включено или изменено для улучшения подготовки;
- b) предоставлял комментарии о хороших и плохих моментах в обучении;
- c) получал информацию от широкого круга персонала, в том числе и от прошлых стажеров, которые могут предоставить комментарий о том, в каких случаях проведенное обучение обеспечило или не обеспечило соответствие требованиям к должностным обязанностям.

9.2. Внутренний мониторинг

Внутренний мониторинг обучения может включать в себя:

- a) оценки восприятия стажерами обучения через процесс их самооценки и обратной связи во время обучения;
- b) посещение участка выполнения работ для наблюдения за условиями, в которых стажеры применяют полученные KSA в их работе; обсуждение с руководителями и сотрудниками, как стажеры выполняют требования, установленные должностными инструкциями. Также может предоставляться возможность получения комментариев от прошлых стажеров в отношении практической адаптации приобретенных KSA.

9.3. Внешний мониторинг

Внешний мониторинг может включать в себя:

- a) собеседования со стажерами по окончании подготовки с целью обсуждения пройденного обучения. В темы, затрагиваемые в ходе таких собеседований, следует включать:
 - (1) администрирование процесса обучения;
 - (2) содержание обучения и вероятность усвоения приобретенных KSA;
 - (3) знания и навыки инструктора;
 - (4) учебное оборудование;
 - (5) учебные центры;
 - (6) поддержку стажера в процессе обучения;
- b) периодическое оценивание общих навыков и методов обучения, применяемых инструкторами. Такое оценивание следует проводить на регулярной основе и при этом следует рассмотреть вопрос о соблюдении TMP, качестве теоретических и практических аспектов обучения, а также о достижении стажерами ожидаемых результатов в соответствии с целями;

- c) посещение участка выполнения работ для наблюдения за условиями, в которых стажеры применяют полученные KSA в их работе для обсуждения с конечными пользователями (руководителями и сотрудниками), как стажеры выполняют требования, установленные должностными инструкциями, а также для получения (при возможности) комментариев от бывших стажеров в отношении усвоения приобретенных KSA;
- d) комментарии, добровольно предоставленные конечными пользователями, в письменной или устной форме;
- e) обсуждения на совещаниях рабочих групп.

Результаты внешних посещений в целях мониторинга следует официально предоставить инструкторам и организации, проводившим обучение. Если внутренний и/или внешний мониторинг выявили недостатки в обучении, инструктору следует внести необходимые коррективы в обучение. Однако коррективы не следует вносить автоматически на основе информации, полученной только из одного источника.

10. Административные процедуры обучения

10.1. Общие положения

Административные процедуры обучения должны быть включены в TMP. Примеры некоторых сведений, которые могут быть включены в эти процедуры:

- a) требования к преподавателям, в том числе в отношении специальных знаний и навыков;
- b) поддержка предоставлением переводчика;
- c) требования к помещениям;
- d) требования к транспорту, включая безопасные транспортные средства;
- e) медицинское обеспечение;
- f) связь;
- g) процедуры проведения повторного тестирования;
- h) процедуры любого предварительного оценивания стажеров, которые, возможно, уже владеют KSA, полученными на занятиях;
- i) требования внутреннего и внешнего мониторинга и примеры учебной документации, такие как списки дежурных студентов, бланки извещений о неисправности оборудования и примеры отчетов о пройденном обучении.

В некоторых случаях NMAA может оговаривать включение определенных требований в процедуры администрирования. Некоторые примеры обсуждаются ниже.

10.2. Критерии отбора стажеров

Организации по противоминной деятельности следует гарантировать, что отобранный для обучения персонал является подходящим и обладает необходимыми для прохождения обучения знаниями и навыками, чтобы усвоить KSA, изученные в рамках пройденной подготовки. При подготовке критериев отбора организациям по противоминной деятельности следует обеспечить включение в состав критериев элементов стимулирования женщин-стажеров и не применять дискриминационные меры в отношении людей с ограниченными возможностями, которые отвечают соответствующим требованиям и обладают квалификацией, рассматриваемой в качестве обязательного условия отбора. Там, где это возможно, при отборе стажеров следует обеспечить гендерный баланс.

10.3. Учебное оборудование и материалы

В оборудовании и материалах, используемых в процессе обучения, следует учитывать гендерные аспекты; они должны отражать в максимально возможной степени реальные характеристики оборудования и материалов, применяемых в проводимых операциях.

10.4. Учебные мины и ERW

Применение учебных мин и ERW должно строго контролироваться во избежание несчастных случаев / происшествий. Применение инертных, учебных, обучающих мин и ERW или их моделей должно соответствовать требованиям IMAS 10.50 *Промышленная безопасность и охрана труда. Хранение, транспортировка взрывчатых веществ и обращение с ними.*

10.5. Учебные центры и полигоны

Обучение должно проводиться безопасно, без риска причинения вреда стажерам, инструкторам или местному населению. В определенных условиях могут потребоваться отдельные учебные курсы для женщин и мужчин, чтобы гарантировать полноценное участие всех групп. Если начальная подготовка проводится в полевых условиях, ее следует проводить в исследованных районах либо в таких, которые известны своей безопасностью. После завершения первичного обучения и достижения удовлетворительного уровня компетенции может допускаться продолжение дальнейшего обучения в опасных зонах. Такую подготовку следует проводить только с одобрения NMAA и под его строгим надзором. При выборе места обучения следует учитывать гендерные аспекты и (если это необходимо) предоставлять отдельные помещения для женщин и мужчин.

При проведении обучения — в особенности с применением боевых взрывчатых веществ или боеприпасов — особое внимание должно уделяться безопасности местного населения и окружающей среды. См. IMAS 10.70 *Промышленная безопасность и охрана труда. Защита окружающей среды.*

10.6. Управление записями по обучению

Для каждого обучения или периода ОJT организации, которая проводила обучение, следует обеспечить ведение записей. В записи по обучению следует включать сведения о полученной подготовке, о лице ее получившем, об инструкторах и стандартном уровне, достигнутом каждым стажером. Следует также выдать каждому стажеру свидетельство о прохождении обучения.

Организации, проводящей обучение, следует на всем протяжении срока реализации программы вести записи об обучении. Если организация прекращает работать в той или иной стране, записи об обучении следует передать в NMAA. Записи об обучении должны предоставляться NMAA по запросу.

11. Обязанности

11.1. Организация Объединенных Наций

В случае если ООН действует от имени NMAA или оказывает поддержку NMAA/МАС в развитии национального потенциала в области противоминной деятельности, ООН должна, где это применимо, убедиться в том, что организации проводят обучение противоминной деятельности в соответствии с ТМР, а также в достижении запланированных результатов.

11.2. Национальные органы противоминной деятельности (NMAA)

NMAA должен:

- a) в рамках своих программ устанавливать и сопровождать национальные стандарты, нормативно-правовые акты и процедуры по управлению подготовкой кадров. Эти процедуры следует согласовывать с требованиями соответствующих национальных и международных стандартов, нормативно-правовых актов и требований;
- b) обеспечивать особое внимание развитию потенциала в работе каждого NMAA, МАС и организации по противоминной деятельности, а также в работе старшего/главного технического советника (S/CTA), предоставляя поддержку всем этим организациям;
- c) утверждать ТМР и резюме инструкторов перед началом подготовки, если это не было выполнено в рамках процесса аккредитации;
- d) выполнять периодическое внешнее оценивание подготовки, проводимой организацией по противоминной деятельности, в целях обеспечения соответствия этой подготовки требованиям ТМР и национальных стандартов.

11.3. Организации по противоминной деятельности

Организации, проводящие обучение по вопросам противоминной деятельности, должны:

- a) обеспечивать, чтобы процесс развития потенциала составлял неотъемлемую часть их работы и работы технических консультантов, а также оказывать поддержку при проведении любой профессиональной подготовки;
- b) разрабатывать всеобъемлющие TMP;
- c) гарантировать соответствие своего TMP SOP этой организации, а также национальным стандартам;
- d) обеспечивать организацию учебной подготовки на основе анализа потребностей в обучении;
- e) обеспечить, чтобы обучающие мероприятия, будь то формальное обучение или обучение на рабочем месте, были включены в стратегические и рабочие планы организации;
- f) представить TMP для утверждения NMAA до начала любого обучения, если обучение не проводится централизованно под контролем NMAA;
- g) вести внутренний мониторинг и оценивание в качестве принципиально важной составной части обучения;
- h) вести записи об обучении на протяжении всего времени осуществления программы. Если организация прекращает работать в той или иной стране, записи об обучении следует передать в NMAA;
- i) обеспечить привлечение к преподаванию квалифицированных и опытных инструкторов, а также отражение в обучении потребностей как мужчин, так и женщин. В некоторых случаях может возникнуть необходимость привлечения в качестве инструкторов как мужчин, так и женщин.

11.4. Донорские организации

Доноры, где это уместно, должны обеспечить, чтобы развитие потенциала являлось ключевым видом деятельности каждой организации, которой они предоставляют финансирование, а также чтобы обучение проводилось в соответствии с национальными требованиями.

Приложение А (нормативное) Справочные документы

В перечисленных ниже нормативных документах содержатся положения, которые посредством ссылки, приведенной в данном тексте, устанавливают положения этой части стандарта. Что касается датированных ссылок, то последующие поправки к этим изданиям или их пересмотренные версии являются неприменимыми в данном контексте. Однако сторонам соглашений, основанных на этой части стандарта, рекомендуется рассмотреть возможность применения самых последних изданий указанных ниже нормативных документов. Что касается недатированных ссылок, то они указывают на применение самого последнего издания нормативного документа, на который сделана ссылка. Члены ISO и МЭК ведут реестры действующих в настоящее время стандартов ISO или EN:

- a) IMAS 04.10 Глоссарий терминов, определений и сокращений, используемых в противоминной деятельности;
- b) IMAS 07.30 Аккредитация организаций по разминированию и проведение операций;
- c) IMAS 10.50 Промышленная безопасность и охрана труда. Хранение и транспортировка взрывчатых веществ, обращение с ними;
- d) IMAS 10.70 Промышленная безопасность и охрана труда. Защита окружающей среды;

Следует использовать последнюю версию/редакцию документов, указанных для этих справочных документов. GICHD хранит копии всех справочных документов, на которые сделаны ссылки в данном стандарте. GICHD ведет реестр последних версий/редакций стандартов, руководящих принципов и справочных документов IMAS; с ним можно ознакомиться на веб-сайте IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. NMAA, работодателям и другим заинтересованным органам и организациям следует получить эти копии, прежде чем ввести в действие программы противоминной деятельности.

Приложение В (информативное)

Пример целей обучения и целей курса для базовой подготовки по вопросам разминирования

Цель обучения:

01.30. Продемонстрировать надлежащее отношение к промышленной безопасности при работе с минами и ERW, в том числе с неразорвавшимися суббоеприпасами.

Цели курса:

- 1.1.1. Уяснить угрозу, исходящую от мин и ERW.
- 1.1.2. Определить требования по безопасности при проведении операций по очистке от мин.

Цель обучения:

1.2. Уяснить принципы организации активов, задействуемых при разминировании в (название организации).

Цели курса:

- 1.2.1. Уяснить принципы организации активов, задействуемых при разминировании в (название организации).

Цель обучения:

1.3. Определить обязанности сапера, командира секции и руководителя группы.

Цели курса:

- 1.3.1. Определить обязанности сапера, командира секции и руководителя группы.
- 1.3.2. Принять индивидуальные профилактические меры по предотвращению травм.

Цель обучения:

1.4. Идентифицировать мины и ERW.

Цели курса:

- 1.4.1. Определить общие опасности от мин и ERW.
- 1.4.2. Определить факторы распознавания мин и ERW.
- 1.4.3. Идентифицировать противопехотные мины и взрыватели.
- 1.4.4. Идентифицировать противотанковые мины и взрыватели.
- 1.4.5. Идентифицировать обычные ERW.

Цель обучения:

1.5. Безопасно эксплуатировать и проводить техническое обслуживание современных металлодетекторов.

Цели курса:

- 1.5.1. Эксплуатировать металлодетекторы А.
- 1.5.2. Эксплуатировать металлодетекторы В.
- 1.5.3. Проводить техническое обслуживание металлодетекторов.

Цель обучения:

1.6. Эксплуатировать и проводить техническое обслуживание оборудования для очистки от мин, отличного от металлодетекторов.

Цели курса:

- 1.6.1. Эксплуатировать оборудование для очистки от мин.
- 1.6.2. Проводить техническое обслуживание оборудования для очистки от мин.

Цель обучения:

1.7. Эксплуатировать и проводить техническое обслуживание оборудования УКВ-связи.

Цели курса:

- 1.7.1. Эксплуатировать современное оборудование УКВ-связи.
- 1.7.2. Обслуживать современное оборудование УКВ-связи.

Цель обучения:

1.8. Проводить операции по очистке от мин.

Цели курса:

1.8.1. Проводить операции по очистке от мин.

Приложение С (информативное)

Примерный план курса: эксплуатировать современные металлодетекторы

Обучение:	формальное базовое обучение разминированию для будущих саперов (11—15 февраля 2008 г.)
Цель обучения:	безопасно эксплуатировать и проводить техническое обслуживание современных металлодетекторов (А и В) (см. приложение В 1.5)
Курс обучения:	безопасно эксплуатировать металлодетектор А
Дата проведения курса:	12 февраля 2008 г.
Время проведения курса:	08:00—12:00
Место проведения:	класс и учебное минное поле в центре обучения противоминной деятельности
Количество стажеров:	25

Время	Метод проведения занятия	Содержание занятия и мероприятия	Учебные вопросы	Оборудование/поддержка/справочные документы
08:00—09:00	Лекция, обсуждение и контроль усвоения материала	Теоретический курс по механической части металлодетекторов.	1. Упаковка металлодетекторов для хранения.	Оборудование: 1. Металлодетекторы в комплекте с источниками питания и тестовым образцом (если требуется). Один металлодетектор на двух стажеров. 2. Оборудование для маркировки полосы. Маркеры, ленты и молоток. 3. Металлические объекты для обнаружения стажерами. 4. Маркировочные материалы для считывания маркировки. 5. Рулетка. Поддержка: пять инструкторов. См. инструкции по тестированию для вспомогательного персонала по время тестирования. Справочные документы: SOP по применению современных металлодетекторов.
09:00—10:00	Практическая демонстрация в классе	Сначала разобрать оба металлодетектора, продемонстрировать функционирование механической части, а также детали и компоненты. Затем предложить стажерам собрать оба металлодетектора.	2. Идентифицировать части металлодетектора. В том числе определение серийных номеров. Обратит особое внимание на комплектование прибора деталями с одинаковыми серийными номерами. Рассмотреть режим обслуживания (аккумуляторы) или режим замены (расходуемые батареи). 3. Подготовить прибор к работе. Установить батареи. Рассмотреть применение наушников/головных телефонов (если входят в комплект поставки). Продемонстрировать диапазон сигналов, если это возможно.	
10:00—10:30	Кофе-пауза		4. Настройка чувствительности, громкости звука, тестирование исправности металлодетектора на тестовом образце. Подготовка металлодетектора для работы согласно последовательности операций, приведенной в инструкции производителя или в подробных SOP.	
10:30—12:00	Практическая демонстрация металлодетектора в на учебном минном поле	Продемонстрировать, как работает металлодетектор на практике при проведении очистки полосы от мин.	5. Рассмотреть периодичность проведения тестирования, необходимую для уверенности в надлежащем функционировании. Периодическая повторная калибровка и тестирование требуются в течение всего рабочего дня; выполнение данного требования может иметь решающее значение в районах с высокими амплитудами изменения температуры в течение рабочего дня. То же самое справедливо при переходе между различными типами грунтов либо между влажным и сухим грунтом, а также между участками с переменными электромагнитными помехами. 6. Определение скорости перемещения поискового элемента;	

	Практические занятия с металлодетекторами	Стажеры очищают полосу от учебных мин с помощью металлодетектора А.	<p>объяснить наблюдения по результатам исследования участка поисковым элементом, а также каким образом форма участка и глубина исследования варьируется в зависимости от цели.</p> <p>7. Операции на полосе очистки:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Скорость перемещения поискового элемента (особенно при использовании металлодетектора в режиме «динамический поиск»). b. Высота поискового элемента относительно грунта. c. Минимальное расстояние между работающими металлодетекторами. (Это расстояние зависит от модели металлодетектора, причем на некоторых моделях возможно переключение частоты во избежание каких-либо помех.) d. Наложение боковых границ полос. e. Перемещение вперед по полосе (скорость перемещения поискового элемента). f. Положения обнаружения: стоя, сидя на корточках или на коленях. <p>8. Засечка целеуказания и маркировка. Напомнить стажерам требования промышленной безопасности (цель обучения 1.1.2).</p>	
--	---	---	--	--

	Название	Номер документа
Документы	1. Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию металлодетекторов и/или соответствующий раздел SOP (руководства по металлодетекторам являются ориентировочными, их следует адаптировать и расширять по мере их необходимости). 2. SOP проведения операций.	1. Ручной металлодетектор 2. SOP
Аудиовидеоматериалы	Презентация в PowerPoint по механике в дополнение к теоретическому курсу по механике металлодетекторов и принципам работы с металлодетектором (статистический/динамический/переключаемый); конфигурация поискового элемента (петля/двойная D); площадь обследования под поверхностью земли в зависимости от искомой цели (определяет скорость перемещения поискового элемента).	1. Презентация в PowerPoint 2. Видеоматериалы
Другие необходимые материалы	Флипчарт и мелки	1. Графики 2. Диаграммы
Замечания	Правильное применение металлодетекторов надлежит контролировать в ходе практических упражнений, проводимых в ходе обучения.	
Наблюдения		

Приложение D (информативное)

Пример плана тестирования по итогам обучения

Обучение:	формальное базовое обучение разминированию для будущих саперов (11—15 февраля 2008 г.)
Цель обучения:	безопасно эксплуатировать и проводить техническое обслуживание современных металлодетекторов (А и В) (см. приложение В 1.5)
Дата тестирования:	15 февраля 2008 г.
Время проведения курса:	08:00—09:00
Место проведения:	учебное минное поле в центре обучения противоминной деятельности
Количество стажеров:	25

Цель обучения	Условия тестирования	Объявление результата	Замечания
Безопасная эксплуатация современных металлодетекторов (А и В)	<p>1. В практическом тесте: провести учебную очистку от мин, указать реальные сроки выполнения: для одного стажера, для одного металлодетектора.</p> <p>2. Дано:</p> <p>а. Металлодетектор в комплекте с источниками питания и тестовым образцом (если требуется).</p> <p>б. Комплект инструментов для разминирования.</p> <p>в. Полоса для очистки от мин, ширина — 1 метр, длина — 10 метров, на которой установлено пять металлических мишеней (точные макеты или инертные мины с имитацией взрывателей).</p> <p>д. Не более чем значение времени, указанное на один металлодетектор.</p> <p>3. Без доступа к справочным материалам.</p> <p>4. Без посторонней помощи.</p>	<p>1. Безопасно работать с каждым из двух современных металлодетекторов, демонстрируя при этом способность:</p> <p>Критерии:</p> <p>а. Собирать и подготавливать металлодетекторы к работе.</p> <p>б. Провести силами одного человека учебную очистку от мин с целью обнаружения всех пяти металлических предметов на полосе.</p> <p>в. Провести учебную откопку в соответствии с сигналами для извлечения предметов.</p> <p>д. Маркировать местоположение, если поступил сигнал о мине или металлическом предмете.</p> <p>е. Использовать каждый из металлодетекторов, не нарушая правила промышленной безопасности.</p>	<p>1. Практическое тестирование по работе с современными металлодетекторами проводится в то же время, что и тестирование по применению современного оборудования для очистки от мин, т. е. согласно учебной цели 1.6.1. Для этого теста выделяется один день.</p> <p>2. Заключительный практический тест — проведение учебной очистки от мин.</p>

